

2008
ősz-tél
autumn-winter

Artus



Nagy Csilla / fotó: Bozsik József

Artus Kortárs Művészeti Stúdió
Artus Contemporary Arts Studio

fotó:
Lipka Péter



← Goda Gábor beköszöntője

Mik ezek a hajók itt a baloldalon? Már harmadszor van a füzetetekben – kérdezte tőlem egy barátom. – Mexikó és Guatemala határa ez a folyó. A társulattal ott jártunk 2006-ban, amikor a „Maja idő és árnyék” témánkon dolgoztunk. A parton állva, hosszasan merengve, mindannyian megcsodáltuk a különös ladikokat. Péter fotózott. Csak itthon értettem meg, miért volt olyan fontos nekünk ez a látvány, és később a fénykép. Szimbolikus és emblematikus. Ez az Artus. Valahogy mi is így vagyunk együtt. Különálló színes csónakok egy időre egy helyre lehorgonyoztak. Ott a parton most együtt vannak, valamin együtt dolgoznak, de bármikor továbbállhatnak. Persze már első ránézésre is van bennük valami közös, mégis mindegyik más. A folyó önmagában határ és kapocs két világ között, ugyanakkor ez a folyó és ezek a csónakok itt a szabadságot jelentik, a döntés szabadságát, az emberi és művészi együttlét szabadságát. Egyenként mindenki eldöntheti, hogy hol vet horgonyt, és mikor hajózik tovább. Ez a tudatos döntés teremti meg az együttlétünk minőségét.

Most éppen mi vetettünk közös helyen horgonyt:
az Artus állandó társulata: Bodóczy Antal, Egri Judit, Gergely Attila, Goda Gábor, Kocsis Gábor, Nagy Csilla, Oldal István, Rácz Anikó, Réti Anna,

Téri Gáspár, Tr. Szabó György **és az Artus képzőművészei:** Bálint Ádám, Csató József, Fischer Balázs, Király Gábor, Kotormán Norbert, Krajcsovics András, Kovách Gergő, Lajti Virág, Nagy Géza, Nádor Tibor, Seybold Balázs, Szabó Eszter, Szüts Eszter, Tubákócs Ádám, Turcsány Villő

Intro

What are these boats on the left? They've appeared for the third time in these booklets – asked me one of my friends.

This is Artus. This is how we are together. Colourful, separate boats anchored at the same place for some time. There they are, together on the shore, they are working on something together, but they can set out any time. Certainly, something seems to be common in them already at first sight, still each of them is different. The river in itself is a boundary and also a connection between the two worlds, but here the river and the boats represent freedom, the freedom of decision, the freedom of artistic and human encounter. Each of all can make their own decision where to stop by and when to go on. This conscious decision will establish the quality of our togetherness.



← 2008 - 2009-es évadterv

Szeptemberben a **Függetlenek Éjszakáján** egy rendhagyó performansz kocsma tart nyitva az Artusban.

Októberi premier a **Hermész 13** című előadás, mely a megújult Artus – Goda Gábor társulata első megmutatkozása a Stúdióban.

Október 22. 19 óra **Novák Péter** beszélget **Goda Gáborral** az **Alexandra Pódiumon**
(Alexandra Könyvesház)

Az őszi folyamán négy kiállítást rendezünk: tárlat az **Artus Gyűjteményből**, **Szűts Eszter**, **Fischer Balázs**, **Király Gábor**.

2009 áprilisára új bemutatóval készülünk, **Hokusai kakasa** munkacímmel.

Májusban vendégül látjuk az amerikai **Thunder Bay** és a román **Toaca** társulatot, akikkel a Mexikóban és az Egyesült Államokban folytatott közös munka adta az inspirációt korábban a **Sztélé** valamint az **Ember-növények a nappaliban** című előadásainkhoz.

Május végén, a **Relatív áthallások 2.** nemzetközi kortárs zenei fesztiválját rendezzük meg.

Korábbi társulatunkkal, az év során továbbra is játsszuk a **Don Quijote mauzóleum**, a **Rókatündérek**, a **Sztélé** és a **Hókirálynő** című előadásainkat.



Hermész 13 fotó: Rácz Anikó

2008

ELŐADÁSOK

Artus Stúdió

október

9/ 10/ 11/ 12.

20^h

október

16/ 17/ 18/ 19.

20^h

Támogatók:

NKA,
Újbuda Önkor-
mányzata

HERMÉSZ 13

Kiállítás is, előadás is. A nézők hol leülnek, hol újabb terekbe vándorolnak. Kérdéseket teszünk fel magunknak is és nekik is. Keressük a válaszokat. De nem a válaszok a fontosak, hanem a keresés maga. A gyíelem.

Az előadás mögött Hermész Triszmegisztosz

„Amint fent, úgy lent” kijelentése áll.

Erről gondolkodtunk az elmúlt időszakban és így jutottunk el Hermész Triszmegisztosztól Zaratusztrán és Hamvas Bélán át saját magunkig. „Amint kint, úgy bent.”

Végül figyelmünk középpontjába a FA került, mert a FA nem ítélkezik, de tükröt tart az ember elé. Felfele törekvő lombzatával és lefelé ereszkedő gyökérzetével a FA az ember szellemi és földi létezésének analógiája. (Goda Gábor)

„Fák, (...) ők tudják, hogy nem az győz, aki kemény marad, hanem, aki meglágyul és enged és befogad és felad és feloldja magát ... tudják, hogy az önfeladás nem a gyengeség, hanem az erő jele ... tudják, milyen rettentő örület azt hinni, hogy az a helyzet ura, aki kevésbé szeret, aki inkább megtartja eszét,

hidegebb marad, aki távolabb tartja magát ... ez az a tévedés, amin minden sors összetörik: a győzelem azé, aki inkább szeret, aki elveszti erejét, aki jobban áthévül, aki közelebb van, aki fel tud oldadni, aki meg tud semmisülni. (...) mert az volt az „erősebb” ... az volt a puhább, lágyabb és ő győzött, mindig az győz, aki fel tudja adni önmagát, aki meg tud semmisülni az ölelésben.

Ez a fa egzisztenciája. Ez a fa személyisége: ez benne a mindennekfőlött megnyugtató, minden élőlény közül az, akinek életterve az ölelésben való feladásra épült fel – aki a földdel, az étellel ölelkezik.” (Hamvas Béla)

létrehozta és bemutatja az Artus társulata:

Bodóczy Antal, Gergely Attila, Goda Gábor, Kocsis Gábor, Lőrincz Kriszta, Nagy Csilla, Oldal István, Réti Anna, Samu Bence (m.v.), Téri Gáspár, Virág Melinda (m.v.)

művészeti vezető-rendező: Goda Gábor

külön köszönet: a Kelenvölgyi Általános Iskola tavalyl elballagott 8/a, és az idén 2/a, 3/b, 5/a, 7/b, 8/a osztályok 150 diákjának, Pogány Ágnesnek.



Hermes 13

Exhibition and performance. The viewers once sit down, then they wander into new spaces. We ask them and ourselves questions. We search the answers. But what's important is not the answers, but the search itself. The attention.

2008

ELŐADÁSOK

Artus Stúdió
szeptember
20. 21-24*



fotó: Kocsis Gábor

PERFORMANSZ KOCSMA

az Artus - Goda Gábor társulatának tagjaival

21-24 óra között olyan rövid Artus performanszok, kísérletek, jelenetek, képek, lesznek láthatók, amik kimaradnak legújabb, „Hermész 13” című új előadásunkból.

Várhatóan képzőművészeink és a régi Artus tagok is megmutatkoznak.

Minden, ami látható, az éjszaka folyamán alakul ki. Számunkra is meglepetés lesz.

Night of Independent Theatres

Performance Pub

with the members of Artus - Gábor Goda Company
From 7 pm at the spaces of Artus Studio.

Short Artus performances between 9 and 12 pm
Experiments, scenes, pictures, which will drop out from our new performance Hermes 13, our fine artists as well as some old Artus members will also be present.

Everything to be seen will evolve in course of the evening. It will be all a surprise for us too.

BLUE NUDE

Variációk egy képsorozat keltette hullámokra

Az Artus stúdió kiállító terébe terveztünk egy absztrakt formavilágot.

A tér, a térbe ültetett tánc és a nézők választott helye hivatott megteremteni azt a befogadói látásmódot, egyéni szemszöveget, melyben, mint egy kiállított kép nézése során, mindenki, belső iránytűjét követve találhat rá a táncunkban megszülető történetre.

Ui: Kössz Matisse!

koreográfia: Dányi Viktória

táncosok, alkotók: Dányi Viktória, Torda Kata, Vass Imre

zene: Négyesy Attila

Blue Nude

Variations for the waves evoked by a series of pictures

We plan an abstract world into the exhibition halls of Artus Studio. The space, the dance embedded in it and the place of the viewers chosen by them will create the receptive attitude, the individual angle in

Támogatók: Új Előadóművészeti Alapítvány, Artus, NKA, Katlan Csoport

which – like in the course of contemplating a picture – everybody will find what's created in the dance following their own compass.

segg



mell

duda

áramlás

zebra

térdhajlat

blokkolt

2008

BEMUTATÓ

Artus Stúdió
szeptember
26/ 27. 20*

fenék

vétlen

néz

szobor

karc

karcolat

parttalan fekete folyó...

fotó: Dányi Viktória

2008

ELŐADÁSOK

Artus Stúdió
november
6/7/8. 20^o

Nemzeti
Táncszínház
december
16. 19^o

Támogatók:
NKA,
Újbuda Önkör-
mánya,
Budapesti Őszi
Fesztivál

DON QUIJOTE MAUZÓLEUM

Mű-színház és koncert-kiállítás

„Kísérelt arra, hogy kiszabadítsuk a Bolondság Lovagjának sírját a Ráció nemeseinek hatalmából. Nálunk már a bolondságot sem értik!

Eberek! Csatlakozzatok hozzánk, s induljunk együtt az ismeretlenbe, a sír felszabadítására”!
A Don Quijote mauzóleum rockkoncert, múzeumi kiállítás, tánc- és prózaszínházi előadás, performance, laza buli és színházi nyelvkurzus egyben.

A négyszögletes, vörös színpadot képzőművészeti alkotások veszik körül. Az élő installációk Don Quijote különöc alteregói, kiknek szélmalomharcát Dulcineaként falra vetített mű-nézők követik. Sancho a teremőr.

Az előadás kifejezetten az ifjúság számára készült új változatának bemutató előadása a Nemzeti Táncszínházban lesz decemberben.

alkotó-előadók: Donquijoték (DQN): Bakó Tamás, Csató József, Dombi Kati, Gold Bea, Lipka Péter, Szász Dániel

Szancsópanzák: Kocsis Gábor, Oldal István
installációk: Bodóczy Antal

szövegek: Cervantes, Miguel de Unamuno, Csató József

jelmez: Lőrincz Kriszta

fény: Kocsis Gábor

technikai munkatárs: Oldal István

produkciós munkatárs: Rácz Anikó

rendező munkatársa: Gold Bea

rendező: Goda Gábor

Az előadás által elnyert díjak:

2006 Veszprémi Összművészeti Fesztivál:

Don Quijote mauzóleum – fődíj

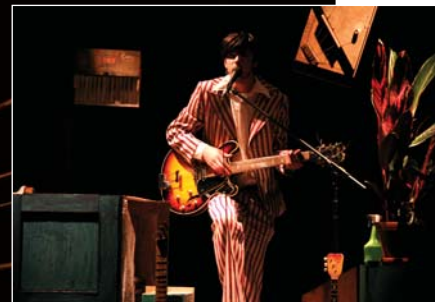
2006 Szegedi Alternatív Színházi Szemle:

Don Quijote mauzóleum – a legszebb pillanat és a legjobb tér díja

Don Quixote Mausoleum

Theatre, dance, fine arts, music, film and installation.

A trial to set free the grave of the Knight of Fools from the Nobles of Ration.



Gold Bea
fotó: Lajti Virág

Csató József
fotó: Lajti Virág

Don Moises
fotó: Lipka Péter



Sörös Zsolt
fotó: Lajti Virág

Dombi Kati
fotó:
Turay Balázs

Téri Gáspár,
Lipka Péter
fotó: Lajti Virág

ARTUS - Goda Gábor társulatának előadása

SZTÉLÉ

Élő emlékmű-rekonstrukció

Sztélé: nagyméretű, írással vagy jelekkel vésett álló kőlap vagy kőtömb, melyet az ókorban sírhelynek, emlékműnek használtak.

„Amikor először jártam a romoknál, találkoztam egy öreg emberrel, aki egész életét ott az erdőben töltötte. Mielőtt romokhoz mentem volna, félrehívott és ellátott egy jó tanáccsal. Ezt mondta: – Ne hallgasd meg az idegenvezetők előadásait. Menj be, érintsd meg a köveket, nézz, szagolj, álmodozz. Hagyd, hogy a hely megszólítson. Te magad találd ki ennek a helynek a történetét. És neked az lesz az igaz. Azután ráérsz meghallgatni a többi hazugságot vagy igazságot. De ne feledd a tied a legjobb. Mert végül is nem az igazság a fontos, hanem a valóság. És ez ebben a pillanatban Te benned van. – Megfogadtam a tanácsát és ezt tapasztaltam: Kétféle idő van: most és nem most.

A most cselekvése: az emberáldozat rítusa – Vigyázat! Jólneveltségnek tűnő szelídségünk volta-képpen nem más, mint évezredek alatt kialakult rituális óvatosság.

Tudjuk és féljük, hogy minden apró tettünknek

következménye van”. (Goda Gábor)

2006 márciusában a társulat egy hónapot dolgozott Mexikóban a Sztélé projekten együttműködésben az amerikai Thunder Bay és a román Toaca társulattal.

alkotó-előadók: Dombi Kati, Lipka Péter, Oldal István, Téri Gáspár, Sörös Zsolt / **alkotó-munkatársak:** Bakó Tamás, Gold Bea / **zene:** Ed Herbst, Sörös Zsolt / **videó:** Ernst Süss, Bodóczky Antal **fény:** Kocsis Gábor / **tér:** Goda Gábor, Kocsis Gábor, Oldal István / **produktions munkatárs:** Rácz Anikó **rendező:** Goda Gábor

Az előadás által elnyert díjak:

2007 Az előadás elnyerte a Veszprémi Összművészeti Fesztivál fődíját

Stele

A performance of live memorial reconstruction
Stele: large stone slab with engravings or graphs used in the ancient world as grave or for commemorative purposes. The company spent a month in Mexico working on the Stele project with the American Thunder Bay and the Romanian Toaca companies.

2008

ELŐADÁSOK

Artus Stúdió
november
14. 20^h

Artus Stúdió
november
15. 16.30^h

A dunaPart kortárs magyar előadóművészeti platform programjának részeként

Támogató: NKA

2007

ELŐADÁSOK

Nemzeti
Táncszínház
november

18. 10.30*
15*

Nemzeti
Táncszínház
december

11/ 18. 10.30*
15*

Támogatók:
Nemzeti
Táncszínház,
NKA

HÓKIRÁLYNŐ

Zenés-látvány-táncszínház Andersen nyomán

Mese és varázslat

Az előadás középpontjában egy kislány áll, aki mezítláb, hóban, fagyban, mágikus erdőn át keresi barátját hogy megmentse. Egy gyermek is képes véghezvinni azt, amit elkezdett és fontosnak tart. Akaraterejével, elszántságával és szeretetével bármilyen akadályt képes legyőzni.

Andersen így írt erről:

„Nem látod, milyen hatalmas ez a csepp leány? Egyszál maga, mezítláb vágott neki a messzi világnak, és emberek, állatok állnak a szolgálatába. Tőlünk nem kaphat hatalmat, az ő hatalma a jó szíve, ártatlan lelke. Ha magától nem talál el a Hókirálynő palotájába, és nem tudja kivenni az üvegszilánkokat Kay szívéből és szeméből, akkor mi sem tudunk segíteni rajta.”

Az előadás nem csupán egy történetet mesél el. A darabban ötvöződik a megfogalmazás képzeletgazdagsága, a költőiség, és a korszerű technikák. A meglepő képi kompozíciók, felszabadítják a képzeletet – gyermekét és felnőttét egyaránt.

alkotó-előadók: Dombi Kati, Garai Júlia, Gold Bea, Lipka Péter, Nagy Andrea, Oldal István, Nina Umniakov / **énekes-mesélő:** Kiss Erzs (m.v.) / **zeneszerzők:** Kiss Erzs, Balahoczky István / **díszlet:** Árvai György / **jelmez:** Szűcs Edit / **fény:** Bányai Tamás / **technikai munkatárs:** Kocsis Gábor / **maszkok:** Haraszi Janka / **díszletépítés:** Oldal István / **hang:** Pápai István / **video:** Ernst Süss / **speciális kellékek:** Haraszi Janka, Kocsis Gábor, Oldal István / **produkciós munkatárs:** Rácz Anikó / **rendező-koreográfus:** Goda Gábor

Az előadás által elnyert díjak:

2004 Közönségdíj a IV. Táncfesztiválon Győrben
2005 A zsűri különdíja a kreatív előadasmódmért, III. Gyermekszínházi Szemle, Budapest

Snow Queen

Tale and magic for children

The little girl is int he focus of the performance, who sets out to save her friend. A child is also capable of folowwing through all what she has started no matter what obstacles she has to overcome.



Manók a Hókirálynő című előadásban
fotó: Dusa Gábor

Fischer Balázs
fotó: Rácz Anikó



Réti Anna
fotó: Sofie Amalie Klougart



középen:
Nádor Tibor
fotó: Takáts Barnabás

Téri Gáspár
fotó: Tr. Szabó György

AKIKRE ÉS AMIKRE KÜLÖNÖSEN BÜSZKÉK VAGYUNK...

Fischer Balázs elnyerte a XII. Szegedi Táblaképfestészeti Bienálén a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete által odaítélt szakmai díjat.

Goda Gábor a Magyar Köztársaság Érdemes Művésze díjban részesült.

Gold Bea a Magyar Köztársaság Bronz Érdemkereszt kitüntetését vehette át az Artus Kortárs Művészeti Egyesület rendező munkatársaként.

Nádor Tibor festő a Magyar Országos Síugró Bajnokságon ért el 3. helyezést.

Réti Anna a Dániában megrendezett Aarhus Nemzetközi Koreográfus Versenyen elnyerte a zsűri 3. díját koreográfus kategóriában, és a közönségdíjat a legjobb táncos kategóriában.

Téri Gáspár diplomamunkájáért elnyerte a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete díját.

Awards that we are proud of

Balázs Fischer won the professional prize of the Association of Hungarian Artists at the 12th Hungarian Panel Painting Biennale in Szeged.

Gábor Goda won the award of Meritorious Artus of the Hungarian Republic.

Gold Bea was honoured with the Bronze Cross of Merit of the Hungarian Republic.

Tibor Nádor painter won the bronze medal of the Hungarian Championship of Ski Jumping.

Anna Réti won the 3rd prize (jurys special additional prize) and the prize of the Best Dancer of the 1st Aarhus International Choreography Competition.

Gáspár Téri won the prize of the Association of Hungarian Artists for his diploma work.

KIÁLLÍTÁSOK AZ ARTUS GALÉRIÁBAN

Az Artus Galériában kortárs hazai és nemzetközi ipar-és főként képzőművészeti kiállítások láthatók. A tárlatok a Stúdió produkcióival összehangolt időpontokban nyílnak, így egy társművészet közön-ségének is megmutatkoznak.

A Galéria másik tevékenysége az Artus gyűjtemény létrehozása és gondozása, amely idén harmadik alkalommal az itt dolgozó művészek évenkénti felajánlásaiból áll össze.

szepember 15 - 16.

Artus Gyűjtemény

kiállítás megnyitó: szeptember 15. 19^h

szepember 18 - október 12.

Szüts Eszter festőművész kiállítása

megnyitó: szeptember 18. 19^h

október 15 - november 9.

Fischer Balázs festőművész kiállítása

megnyitó: október 15. 19^h

november 12 - december 7.

Király Gábor festőművész kiállítása

megnyitó: november 12. 19^h

A kiállítások hétfőtől péntekig 10-17 óra között, valamint a színházi előadások idejében tekinthetők meg.

Exhibitions at Artus Gallery

september 15 - 16.

Artus Collection

Opening: 7 pm 15 September

18 September - 12 October

Eszter Szüts painter

Opening: 7 pm 18 September

15 October - 9 November

Balázs Fischer painter

Opening: 7 pm 15 October

12 November - 7 December

Gábor Király painter

Opening: 7 pm 12 November

The gallery is open from 10 to 5 Mon-Fri and at the time of the theatre performances.



címünk / address

Artus Stúdió, Budapest XI. Sztregova u. 7.

telefon +36 1 204 3755 / **e-mail** info@artus.hu

további információ / further info www.artus.hu

↪ **előadásaink további helyszínei**

Nemzeti Táncszínház

1014 Budapest I., Színház u. 1-3.

↪ **támogatók / our supporters**

nka

Nemzeti Kulturális Alap



OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS MINISZTERIUM

OKM

Fővárosi Önkormányzat Kulturális Bizottsága
Új-Buda Ingatlanforgalmazó Kft.

↪ **médiatámogatók / media supporters**

PORT.hu

mozi tv színház

Az Artus Stúdió fő média támogatója a PORT.hu

BUDAPEST
FUNZINE

fidelin sűgő

	szeptember 20. 21-24 ^h	Függetlenek éjszakája	Artus Stúdió
	szeptember 26/ 27. 20 ^h	Blue Nude	Artus Stúdió
	október 9-12., 16-19. 20 ^h	Hermész	Artus Stúdió
	november 6/ 7/ 8. 20 ^h	Don Quijote Mauzóleum	Artus Stúdió
	november 14. 20 ^h / 15. 16.30 ^h	Sztélé	Artus Stúdió
	november 18. 10.30 ^h / 15 ^h	Hókirálynő	Nemzeti Táncszínház
	december 11. 10.30 ^h / 15 ^h	Hókirálynő	Nemzeti Táncszínház
	december 16. 19 ^h	Don Quijote Mauzóleum	Nemzeti Táncszínház
	december 18. 10.30 ^h / 15 ^h	Hókirálynő	Nemzeti Táncszínház
	KIÁLLÍTÁSOK AZ ARTUS STÚDIÓBAN		
	szeptemberben Artus Gyűjtemény		
	szeptemberben Szüts Eszter kiállítása		
	októberben Fischer Balázs kiállítása		
	novemberben Király Gábor kiállítása		